

Dodatok č. 1**k zmluve o dielo a poskytnutí užívacích práv č. 016 / 2006**

podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka a Autorského zákona.

1. Zmluvné strany

1.1. Zhotoviteľ: IURA EDITION spol. s r.o. , odštepny závod COMPRIS software
 Horná 21, 974 01 Banská Bystrica
 IČO : 31 348 262 IČ DPH: SK2020300964
 zápis v Obchodnom registri Okresného súdu v B. Bystrici, oddiel: Po, vložka č.: 120/S
 zastúpený : Ing. Jaroslav Stejskal, vedúci odštepneho závodu
 bank. spojenie : VÚB, č. ú. : 1690875553 / 0200

1.2. Objednávateľ: Centrum právnej pomoci,
 štátna rozpočtová organizácia zriadená MS SR na základe zákona č. 327/2005 Z.z.
 Ulica Fraňa Kráľa 35, 810 00 Bratislava 1
 Poštová adresa: P.O.BOX 33, 830 03 Bratislava
 IČO : 30798841
 zastúpený :
 bank. spojenie : Štátna pokladnica, č. ú. : 7000245448/8180

Zmluvné strany sa dohodli, že zmluva o dielo a poskytnutí užívacích práv č. 016/2006 sa mení nasledovne:

2. Bod 2.2.1. znie:

2.2.1. Objednávateľ môže mať "ASPI" nainštalovaný na štyroch serveroch, využívať "ASPI" celkom na **29** pracovných staniciach súčasne a ďalej na **6** samostatných počítačoch (t.j. na desiatich HD).

3. Bod 3.1. znie:

3.1. "ASPI"

- dodaním nových licencií podľa Prílohy č.1 objednávateľovi do 14 dní po podpise tohto dodatku.

4. Bod 3.2. znie:

3.2. Aktualizácie

- odoslaním štyroch aktualizáčnych sád poštou objednávateľovi do 21. dňa v kalendárnom mesiaci nasledujúcom po aktualizáčnom cykle, po dobu platnosti zmluvy na adresy podľa Prílohy č. 1 tejto zmluvy, ktorá sa tak stáva jej nedeliteľnou súčasťou.

5. Bod 4.1. znie:

a/ doplatok za rozšírenie "ASPI" na štyri servre o 21 klientov a päť samostatných počítačov		108.141,00 Sk
	DPH 19%	20.546,80 Sk

	Spolu:	128.687,80 Sk
b/ za celoročnú (kalendárne) aktualizáciu "ASPI",		122.062,00 Sk
t.j. za dvanásť aktualizácií, na štyri servre a 29 klientov a šesť samostatných počítačov	DPH 19%	23.191,80 Sk

	Spolu:	145.253,80 Sk

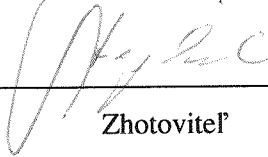
6. Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ zaplatí zhotoviteľovi po dodávke nových licencií za "ASPI" podľa bodu 4.1 písm. a/ čiastku 108.141,- Sk na základe fakturácie zhotoviteľa, so splatnosťou 14 dní.

7. Ostatné ustanovenia Zmluvy zostávajú nezmenené.

8. Tento dodatok nadobúda účinnosť dňom jeho podpisu obidvomi zmluvnými stranami a je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden obdrží objednávateľ a jeden zhotoviteľ.

V Banskej Bystrici

dňa : 08.12.2006



Zhotoviteľ

V Bratislave

dňa : 19.12.2006



Objednávateľ

IURA EDITION, spol. s r.o.
odštepny závod COMPRIS software
Horná 21
974 01 Banská Bystrica
-2-

Príloha č. 1

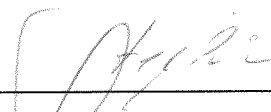
k zmluve o dielo a poskytnutí užívacích práv č. 016 / 2006

Zmluvné strany sa dohodli, že aktualizácie k príslušným licenciám ASPI budú dodávané v zmysle čl. 3.2. Zmluvy na nasledovné adresy:

Licencia	Miesto	Kontaktná osoba
Klient/server pre 12 klientov 3 x samostatný počítač	Centrum právnej pomoci Ulica Fraňa Kráľa 35 810 00 Bratislava 1	Štefan Szilva
Klient/server pre 6 klientov 1 x samostatný počítač	Centrum právnej pomoci Kukučínova 24 974 01 Banská Bystrica	Darina Rozenbergová
Klient/server pre 6 klientov 1 x samostatný počítač	Centrum právnej pomoci Alžbetina ul. 2 040 41 Košice	Monika Mihál'ová
Klient/server pre 5 klientov 1 x samostatný počítač	Centrum právnej pomoci Daxnerova ul. 9 011 00 Žilina	Lucia Hrkútová

V Banskej Bystrici

dňa : 08.12.2006




Zhotoviteľ

IURA EDITION, spol. s r.o.
odštepny závod COMPRIS software
Horná 21
974 01 Banská Bystrica
-2-

V Bratislave

dňa : 19.12. 2006



Objednávateľ



Centrum právnej pomoci
Mgr. Mária Kolíková, riaditeľka
Ulica Fraňa Kráľa 35
810 00 Bratislava 1

v Banskej Bystrici dňa 08.12.2006

VEC: Automatizovaný systém právnych informácií (ASPI) – rozšírenie licencie.

Vážená pani riaditeľka,

v nadväznosti na predchádzajúce prerokovanie možností rozšírenia Vašej licencie ASPI na ďalšie tri sieťové verzie a päť samostatných počítačov si Vám dovoľujem predložiť na podpis návrh Dodatku č. 1 k Zmluve č. 016/2006.

Vaša súčasná licencia tak bude upravená na štyri sieťové verzie s celkovým počtom 25 možných prístupov a šesť samostatných inštalácií.

Vzhľadom na rozsah licencie sme Vám celkom mimoriadne poskytli **výrazné zľavy** oproti bežným cenníkovým cenám a to **pri sieťových licenciách 30%** na licenčné poplatky, 20% na aktualizčné poplatky a **pri samostatných licenciách až 60%** z ceny licencie a 50% z ceny aktualizácií. **Naviac Vám celkom bezplatne poskytneme 4 ďalšie sieťové prístupy pre prax študentov právnickej fakulty, čiže konečný počet prístupov na sieťových verziách bude až 29.** Verím, že tento náš ústretový krok oceníte.

Jedno potvrdené vyhotovenie Dodatku č. 1 nám, prosím, zašlite na našu adresu, bezodkladne Vám dodáme uvedené licencie vrátane ich inštalácie.

Ponuka je platná pri realizácii do 31.12.2006

Príloha: *Dodatok č. 1 k zmluve č. 016/2006* 2x

S úctou

Ing. Jaroslav Stejskal
vedúci odštepného závodu COMPRIS software

IURA EDITION, spol. s r. o.
odštepný závod COMPRIS software
Horná 21
974 01 Banská Bystrica
-2-

Základný cenník ASPI - slovenské texty publikovaných predpisov, slovenská judikatúra a literatúra

SINGL

verzia	cena licencie	Ročná cena aktualizácií	
SINGL		1 mes. cyklus	3 mes. cyklus
1 počítač	25 500	20 900	11 100

Pri dodávke textov predpisov Českej republiky sa všetky ceny zvyšujú o 20%

Pri dodávke literatúry ČR sa účtuje jednorazový poplatok 5.000,- Sk bez DPH

Pri dodávke podsystemu predpisov EU (k 1-mesačnej aktualizácii) sa všetky ceny zvyšujú o 20%

Pri produkte "PartnerASPI" (k 1-mesačnej aktualizácii) sa ceny aktualizácií zvyšujú o 20%

ASPI SINGL (SR): CENNÍKOVÁ CENA

Počet inštalácií	Celková cena licencie	1-mesačná aktualiz. celková cena/rok
5	104 424	96 140

ASPI SINGL (SR) : PONUKOVÁ CENA

Počet inštalácií	Cena licencie spolu zľava 60%	cena 1-mesačnej aktualizácie spolu zľava 50%
5	41 770	48 070

Pozn.: Cena licencie je jednorazový poplatok.

Cena aktualizácií je poplatok za všetky aktualizácie za obdobie jedného kalendárneho roka.

Všetky ceny sú uvedené bez DPH.

Základný cenník ASP1 - slovenské texty publikovaných predpisov, slovenská judikatúra a literatúra

Klient/Server

verzia Klient/Server	cena licencie server + 1 stanica	Ročná cena aktualizácií (server + 1 stanica)		
		1 mes. cyklus	2 mes. cyklus	3 mes. cyklus
server + 1 počítač	31.300 + x*6.300	18.530 + x*2.703	14.170 + x*2.067	10.900 + x*1.590

x - počet staníc

Pri dodávke textov predpisov Českej republiky sa všetky ceny zvyšujú o 20%
 Pri dodávke literatúry ČR sa účtuje jednorazový poplatok 5.000,- SK bez DPH
 Pri dodávke podsystemu predpisov EU (k 1-mesačnej aktualizácii) sa všetky ceny zvyšujú o 20%

ASP1 K/S, texty predpisov SR - rozšírenie o podsystem EU - CENNÍK

Počet klientov - rozšírenie o:	Cena licencie - doplatok	1-mesačná aktualizácia celková cena/rok
17	94 815	40 686

ASP1 K/S, texty predpisov SR - rozšírenie o podsystem EU - PONUKA

Počet klientov - rozšírenie o:	Celková cena licencie zľava 30%	1-mesačná aktualizácia celková cena/rok zľava 20%
17	66 371	32 549

Pozn.: Cena licencie je jednorazový poplatok.

Cena aktualizácií je poplatok za všetky aktualizácie za obdobie jedného kalendárneho roka.

Všetky ceny sú uvedené bez DPH.